

## ПОСЛАННЄ СЪВ. АПОСТОЛА ПАВЛА ДО КОЛОСЯН.

**1** Павел, апостол Ісус-Христа волею Божою, та Тимотей брат,

**2** до съвятих і вірних братів у Христі, що в Колосах:  
Благодать вам і мир од Бога, Отця нашого, і Господа Ісуса Христа.

**3** Дякуємо Богу й Отцеві Господа нашого Ісуса Христа, молячись всякого часу за вас,

**4** почувши про віру вашу в Христі Ісусі і любов, що маєте до всіх съвятих,

**5** задля надії, що зложена для вас на небесах, про яку вичували перше в слові правди благовістування,

**6** що прийшло до вас, яко ж і до всього съвіта, і дає овощ, яко ж і в вас, від того дня, як ви почули і зрозуміли благодать Божу в правді,

**7** яко ж і навчились од Єпафра, любого нашого товариша слуги, котрий єсть вірний служитель Христів, за вас,

**8** котрий і явив нам вашу любов у дусі.

**9** Того-то й ми, від того дня, як почули, не перестаємо за вас молитись і просити, щоб ви сповнились розуміннем волі Його у всякій премудrosti і розумі духовному,

**10** щоб ходити вам достойно перед Господом у всякому догоджуванню, і у всякому добром ділі приносячи овощ і ростучи в розумінню Бога,

**11** кріпшаючи усякою силою по потузії слави Його на всякі видергуваннє і довготерпіннє з радощами,

**12** дякуючи Отцеві, котрий зробив нас достойними спільноти в насліддю съвятих у съвітлі,

**13** котрий збавив нас од власти тьми і переніс у царство Сина любови своєї,

**14** в котрому маємо викуп кровю Його і прощення гріхів.

**15** Котрий єсть образ невидомого Бога, перворідень усякого творива.

**16** Бо Ним сотворене все, що на небесах і що на землі, видиме й невидиме, чи престоли, чи панства, чи князівства, чи власті, — все Ним і для Него сотворене.

**17** Він єсть перш усього, і все в Ньому стоїть.

**18** I Він голова тілу і церкві, Він початок, перворідень з мертвих, щоб у всьому Йому передувати.

**19** Бо зволив (Отець), щоб у Ньому вселилась уся повня,

**20** і щоб через Него поєднати все з собою, примиривши кровю хреста Його, через Него, чи то земне, чи то небесне.

**21** I вас, що були колись відчуженими і ворогували думкою у лукавих ділах, тепер же примирив

**22** у тілі плоти Його смертю, щоб поставити вас святыми й непорочними й неповинними перед собою,

**23** коли оце пробуваєте в вірі основані і тверді, і неподвижимі в упованні благовістя, котре чули проповідуване усьому твориву піднебесному, котрому став я Павел служителем.

**24** Тепер радуюсь у страданнях моїх за вас, і доповняю недостаток горювання Христового у тілі моїм (смертному) за тіло Його, котре есть церква,

**25** котрої став я слугою по доморядництву Божому, даному мені про вас, щоб сповнити слово Боже,

**26** тайну закриту од віків і од родів, тепер же явлену

святым Його,

**27** котрим Бог зволив обявити, яке багацтво слави тайни сієї між поганами, котре єсть Христос в вас, надія слави,

**28** котрого ми проповідуємо, наставляючи кожного чоловіка всякої премудрості, щоб нам представити кожного чоловіка звершеного в Христі Ісусі.

**29** У чому ж працюю, воюючи силою Його, що орудує в мені потужно.

## 2

**1** Хочу оце, щоб ви знали, яку велику боротьбу маю за вас і за Лаодичан і за тих, що не бачили обличчя моого в тілі,

**2** щоб утішились серця їх, з'єднавшись у любові і на всяке багацтво повної певності розуму на познаннє тайни Бога і Отця і Христа,

**3** в котрому всі скарби премудrosti і розуму заховані.

**4** Се ж глаголю, щоб хто не обманув вас у суперечках;

**5** бо хоч я тілом і oddалеки, та духом з вами, радуючись і дивлячись на ваш порядок і утверджені віри вашої в Христа.

**6** Оце ж, як прийняли ви Христа Ісуса Господа, так і ходіть у Ньому,

**7** вкоренившись і збудувавшись у Ньому і впевнившись вірою, так як навчились, достаткуючи в ній з дякуваннem.

**8** Гледіть, щоб хто не пожакував вас філософиєю і марним підступом, по переказу людському, по первотинам сьвіта, а не по Христу.

**9** Бо в Ньому живе вся повня Божества тілесно.

**10** I ви сповнені в Ньому: бо Він голова всякому князівству і власті.

**11** В котрому ви й обрізані обрізаннєм нерукотворним, скинувши тіло гріхів тілесних в обрізанні Христовому,

**12** погрібши із Ним хрещеннем, і в котрому і встали вірою в силу Бога, котрий воскресив Його з мертвих.

**13** I вас, що були мертві в провинах і в необрізанню тіла вашого, оживив з Ним, простивши вам усі провини,

**14** знищивши рукописанне наукою, що була проти нас, і взяв Його з середини, прибивши на хресті,

**15** (i) роздягши князівства і власти, вивів на дивовижу съмільво, побідивши їх на йому.

**16** Нехай же оце ніхто не судить вас за їжу або за напиток, або поглядом съят, або нового місяця, або суботи.

**17** Се тінь того, що настане, тіло ж — Христове.

**18** Ніхто ж нехай не обманює вас, будучи самовільним у покорі і службі ангелській і вдаючись у те, чого не бачив, марно надимаючись умом тіла свого,

**19** а не держачись Голови, від корого все тіло, суставами і повязями запоможене і звязане, росте зростом Божим.

**20** Коли ж оце ви вмерли з Христом для первотин съвіта, то чого мов би ще живі в съвіті, про закон суперечитеся

**21** (не займай, анї вкуси, анї доторкуй ся),

**22** що все на погиbelь через надужиток по заповідям і наукам людським?

**23** Воно має вид премудrosti в самовольній службі і покорі і непощадї тіла, (а) не у шанобі до сітости тіла.

**3**

**1** Коли ж оце воскресли ви з Христом, то гірнього шукайте, де Христос сидить по правиці в Бога.

**2** Про гірне думайте, (а) не про земне.

**3** Умерли бо ви, і життє ваше поховане з Христом у Бозі.

**4** Коли ж Христос, життє ваше, явить ся, тоді і ви з Ним явитесь у славі.

**5** Оце ж умертвіть члени ваші, що на землї: блуд, нечистоту, страсть, похоть лиху, зажерливість, котра єсть ідолослужене,

**6** за се йде гнів Божий на синів неслухняності,

**7** між котрими і ви колись ходили, як жили між ними.

**8** Тепер же покиньте й ви те все: гнів, ярость, злобу, лайку, соромні слова од уст ваших.

**9** Не кривіть словом один проти одного, скинувши з себе давнього чоловіка з ділами його,

**10** і одягнувшись у нового, що обновляється в розумі по образу Того, хто сотворив його,

**11** де нема Грека, ні Жидовина, обрізання і необрізання, чужоземця і Скита, невільника й вільного, а все й у всьому Христос.

**12** Одягніть ся ж оце, яко вибрані Божі, съяті і любі, в милості милосердя, добрість, смирність, тихість і довготерпіннє,

**13** терплячи один одного й прощаючи собі, коли хто на кого має жаль; яко ж і Христос простив вам, так і ви.

**14** Над усім же сим любов, котра єсть союз звершення,

**15** і мир Божий нехай править в серцях ваших, до котрого вас і покликано в одному тілі, та й будьте вдячні.

**16** Слово Христове нехай вселяєть ся в вас, багате на всяку премудрість, навчаючи і наставляючи самих себе псальмами та гимнами, та піснями духовними, у благодаті съпіваючи в серцю вашому Господеві.

**17** I все, що нї робите словом або дїлом, усе в ім'я Господа Ісуса, дякуючи Богу й Отцеві через Него.

**18** Жінки, коріть ся своїм чоловікам, яко ж подобає в Господї.

**19** Чоловіки, любіть жінок і не бувайте гіркими до них.

**20** Дїти, слухайте родителїв у всьому, се бо угодно Господеві.

**21** Батьки, не роздражнюйте дїтей ваших, щоб не внивали.

**22** Слуги, слухайте у всьому панів по тілу, не перед очима тільки служачи, яко чоловіковгодники, а в простотї серця, боячись Бога;

**23** і все, що робите, від душі робіть, яко ж Господу, а не людям,

**24** знаючи, що від Бога приймете нагороду наслїддя; Господу бо Христу служите.

**25** А хто кривдить, прийме у чому скривдив, і нема вважання на лице (в Бога).

## 4

**1** Панове, оддавайте слугам правду і рівноту, знаючи, що й ви маєте Господа на небесах.

**2** В молитві կріпіть ся, пильнуючи в нїй з подякою,

**3** молячись разом і за нас, щоб Бог відчинив нам двері слова, проглаголати тайну Христову, за которую я і в кайданах,

**4** щоб явив я її, як подобає менї глаголати.

**5** У премудрості ходіть перед тими, що осторонь, викупляючи час.

**6** Слово ваше нехай буде завсіди ласкаве, приправлене сіллю, щоб знали ви, як кожному відказувати.

**7** Що дієТЬ ся зо мною, про все скаже вам Тихик, любий брат і вірний служитель і слуга-товариш у Господї,

**8** котрого післав я до вас на те, щоб довідавсь, що з вами дієТЬ ся, і утішив серця ваши,

**9** з Онисимом, вірним і любим братом нашим, котрий з між вас: все вони скажуть вам, що тут (дієТЬ ся).

**10** Витає вас Аристарх, товариш мій у неволї, та Марко, сестринець Варнави (про нього маєте наказ: як прииде до вас, прийміть його),

**11** та Ісус, на прізвище Юст, котрі з обрізання. Сї одні помічники мої в царство Боже, котрі були мені втіхою.

**12** Витає вас Єпафрас, що з вас, слуга Христа; всякого часу подвізаєТЬ ся за вас у молитвах, щоб ви стояли звершені і сповнені у всякій волї Божій.

**13** Съвідкую бо за нього, що має велику ревність про вас і про Лаодичан і Єрополян.

**14** Витає вас Лука, любий лікарь, та Дамас.

**15** Витайте братів, що в Лаодикиї, і Нимфана, і домашню церкву його.

**16** І як прочитаєТЬ ся се посланнє між вами, постараЙтесь, щоб і в Лаодикийській церкві прочитане було, а написане з Лаодикиї щоб і ви прочитали.

**17** Та скажіТЬ Архипові: Гледи служення, що прийняв єси в Господї, щоб довершив його.

**18** Витаннє моєю рукою, Павлововою. Згадуйте про мої кайдани. Благодать з усіма вами. Амінь.

*До Колосян писано з Риму через Тихика та Онисима.*

**Біблія свободи  
The Holy Bible in Ukrainian, Freedom Bible updated  
from translation by P. Kulish and I. Pulyu**

Public Domain

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Panteleimon Kulish

Contributor: Ivan Semenovych Nechui-Levytsky, Ivan Pavlovych Puluj

Повідомте про помилки тут: <https://forms.gle/PAo2uKZqCNnoZGDe7>

2025-01-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 Jan 2025 from source files  
dated 9 Jan 2025  
1d4fcf6c-e42a-5d5b-a622-85571c976358